EN

REMINISCENCIA

Malicho Vaca Valenzuela / Collectif Cuerpo Sur

CHILE — THEATRE

Confined to his home during lockdown, Malicho Vaca Valenzuela sat down at his computer and began collecting memories from residents of Santiago. His initial aim was to tell the story of his neighbourhood in the centre of the Chilean capital: a colourful district where gatherings take place and political demonstrations begin. But as the testimonies accumulated, what was intended to remain a personal research project developed into a distinctive and fascinating theatrical work. *Reminiscencia* became a journey without movement.

In a country that experienced a major popular uprising in 2019, where the secrets and traumas of the dictatorship years continue to loom large, the director brings mysterious love stories and suppressed revolutions to life with a simple click on a digital map. Each is a fragment of individual and collective memory. Through Malicho Vaca Valenzuela's remarkably delicate address to the audience, personal history becomes intertwined with the political destiny of an entire people.

“The artist's obsession with detail is both wondrous and unexpected. Reminiscencia is a sensitive, funny and political testimony that captures your gaze and never lets go.” Cult.news

“A delicate and political performance that brings family history into dialogue with Chile's collective wounds. A fragile, inventive and profoundly human work.” Le Bruit du Off

Concept and Creation: Malicho Vaca Valenzuela | Performance: Malicho Vaca Valenzuela, with Rosa Alfaro and Lindor Valenzuela appearing on screen | Assistant Director: Ébana Garín Coronel | Executive Production: MC2: Maison de la Culture de Grenoble – Scène nationale | Original Production: Ébana Garín, Luis Guenel, Roni Isola – Collectif Cuerpo Sur | Thanks to: My grandparents | Malicho Vaca Valenzuela is an associate artist at Fondation Cuerpo Sur | Text Credit: MC2 | ©Fran Razeto.

► SUN 14 & MON 15 FEBRUARY: 8.30 PM | SALLE B9/ST LUC

DURATION: 55 MIN | In Spanish with French surtitles
+ 14 February: Post-show discussion with the artistic team

NL

REMINISCENCIA

Malicho Vaca Valenzuela / Collectif Cuerpo Sur

CHILI — THEATER

Tijdens de lockdown zat Malicho Vaca Valenzuela thuis achter zijn computer en begon hij herinneringen van inwoners van Santiago te verzamelen. Hij wilde de geschiedenis vertellen van zijn wijk in het centrum van de Chileense hoofdstad: een kleurrijke buurt waar mensen samenkomen en politieke betogingen vertrekken. Maar gaandeweg veranderde dit persoonlijke onderzoek in een bijzonder en boeiend theaterwerk.

Reminiscencia werd een reis zonder verplaatsing. In een land dat in 2019 een grote volksopstand beleefde en waar de geheimen en trauma's van de dictatuur nog altijd rondwaren, roept de regisseur met een enkele klik op een digitale kaart mysterieuze liefdes en neergeslagen revoluties op: fragmenten van een individuele en collectieve herinnering. In zijn fijngevoelige omgang met het publiek verbindt Malicho Vaca Valenzuela zijn intieme verhaal met het politieke lot van een heel volk.

‘De obsessie van de kunstenaar met details is wonderlijk en onverwacht. Reminiscencia is een gevoelige, grappige en politieke getuigenis die je vanaf het eerste beeld vastgrijpt en niet meer loslaat.’ Cult.news

‘Een delicate en politieke voorstelling die familiegeschiedenis in gesprek brengt met de collectieve wonden van Chili. Een broos, inventief en diepmenselijk werk.’ Le Bruit du Off

Concept en creatie: Malicho Vaca Valenzuela | Met: Malicho Vaca Valenzuela; op beeld: Rosa Alfaro en Lindor Valenzuela | Regieassistentie: Ébana Garín Coronel | Gedelegeerde productie: MC2 – Maison de la Culture de Grenoble – Scène nationale | Productie van de creatie: Ébana Garín, Luis Guenel, Roni Isola – Collectif Cuerpo Sur | Met dank aan mijn grootouders | Malicho Vaca Valenzuela is geassocieerd kunstenaar bij Fondation Cuerpo Sur | Tekstcredit: MC2 | ©Fran Razeto.

► ZO. 14 & LU. 15 FEBRUARI : 20.30 uur | ZAAL B9/ST LUC

DUUR: 55 min | In het Spaans, met Franse boventitels
+ 14 februari : Nagesprek met het artistieke team